

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA SĄDOWE

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

Skarga wniesiona w dniu 26 czerwca 2015 r. – Komisja Europejska/Republika Grecka**(Sprawa C-320/15)**

(2015/C 328/02)

*Język postępowania: grecki***Strony***Strona skarżąca:* Komisja Europejska (przedstawiciele: G. Zavvos i E. Manhaeve)*Strona pozwana:* Republika Grecka**Żądania strony skarżącej**

- Stwierdzenie, że Republika Grecka uchybiła zobowiązaniom ciążącym na niej na podstawie art. 4 ust. 1 i 3 dyrektywy 91/271/EWG⁽¹⁾ dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych;
- obciążenie Republiki Greckiej kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

1. W swojej skardze Komisja wskazuje urządzenia w niektórych aglomeracjach Republiki Greckiej, które nie spełniają wymogów dyrektywy, albo z tego względu, że niezbędne urządzenia nie zostały odpowiednio zbudowane lub zmodernizowane (aglomeracje Prosotsani, Doxato, Eleftheroupoli, Vagia i Galatista), w związku z czym ścieki komunalne z tych aglomeracji nie zostają poddane przed ich odprowadzeniem oczyszczaniu wtórnemu lub innemu równie skutecznemu oczyszczaniu, albo z tego względu, że pobrane próbki (aglomeracje Desfina, Polychrono i Chanioti) świadczą o tym, iż eksploatowane urządzenia nie działają zgodnie z wymogami dyrektywy.
2. Stosownie do art. 4 ust. 1 dyrektywy 91/271/EWG ścieki komunalne (z aglomeracji o równoważnej liczbie mieszkańców wyższej od 2 000) odprowadzane do systemów zbierania muszą przed odprowadzeniem zostać poddane wtórnemu oczyszczaniu lub innemu równie skutecznemu oczyszczaniu; co więcej, zgodnie z art. 4 ust. 3 zrzuty te muszą spełniać wymagania przewidziane w załączniku I B do dyrektywy (jednym z nich jest uzyskanie reprezentatywnych próbek dopływających ścieków i ścieków oczyszczonych przed zrzutem do wód, do których odprowadzane są ścieki).
3. Komisja podkreśla, że aby móc uznać, iż państwo członkowskie spełnia zobowiązania wynikające z dyrektywy dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych, państwo członkowskie musi dostarczyć satysfakcjonujące dane na temat jakości ścieków po ich oczyszczeniu. Ponadto w celu uzyskania wiarygodnej oceny jakości zrzutów z aglomeracji zgodnie z dyrektywą i tym samym oczyszczania tych zrzutów, które odpowiada wymogom art. 4 dyrektywy, państwa członkowskie muszą wykazać się satysfakcjonującymi wynikami przez okres wynoszący co najmniej rok od momentu uruchomienia urządzenia, i to za pomocą próbek pobieranych zgodnie z metodologią określoną w dyrektywie 91/271/EWG.

A) **Aglomeracje Prosotsani (równoważna liczba mieszkańców 5882), Doxato (równoważna liczba mieszkańców 3815), Eleftheroupoli (równoważna liczba mieszkańców 4934) Vagia (równoważna liczba mieszkańców 4509) i Galatista (równoważna liczba mieszkańców 2974).**

4. Komisja utrzymuje, iż z uwagi na to, że ścieki komunalne z czterech aglomeracji (Prosotsani, Doxato, Eleftheroupoli i Vagia) nie są poddawane przed odprowadzeniem wtórnemu oczyszczaniu lub innemu równie skutecznemu oczyszczaniu, ma miejsce naruszenie art. 4 dyrektywy. Zresztą same władze greckie przyznają, że wspomniane aglomeracje stosują się w pełni do przepisów dyrektywy dopiero po doprowadzeniu do końca współfinansowanych projektów. Zdaniem Komisji mimo że niezbędne projekty zostały już włączone do priorytetowej osi „02 Ochrona zasobów wodnych i zarządzanie tymi zasobami” programu operacyjnego „Środowisko i trwały rozwój”, nie przewiduje się ukończenia tych projektów we właściwym czasie w przypadku aglomeracji Eleftheroupoli i Prosotsani, zaś w przypadku aglomeracji Vagia i Doxato władze greckie nie podały żadnej dokładnej daty. Z odpowiedzi władz greckich wynika, że funkcjonowanie urzędów w aglomeracji Galatista jest problematyczne i że należy je zmodernizować, aby funkcjonowały one zgodnie z przepisami dyrektywy.

B) **Aglomeracje Desfina (równoważna liczba mieszkańców 2024), Polychrono (równoważna liczba mieszkańców 10 443) i Chanioti (równoważna liczba mieszkańców 9000)**

5. W odniesieniu do tych trzech aglomeracji [Desfina, Polychrono i Chanioti], nawet jeśli władze greckie przesłały różne próbki pobrane w oczyszczalniach ścieków, Komisja twierdzi, że próbki te pokazują, iż owe trzy urządzenia nie funkcjonują zgodnie z wymogami dyrektywy.

Aglomeracja Polychrono

6. Komisja podnosi, że liczba próbek, które nie są odpowiednie, zarówno w 2012 r., jak i w 2013 r., przekracza dozwoloną liczbę i że nie zebrano wystarczającej liczby próbek w odniesieniu do 2012 r. i 2013 r.

Aglomeracja Chanioti

7. Próbki przesłane Komisji w odniesieniu do wspomnianej aglomeracji nie mogą być traktowane jako reprezentatywne i pobrane w regularnych odstępach czasu, ponieważ żadna próbka nie została pobrana między styczniem a kwietniem 2012 r. i żadna próbka nie została przesłana za rok 2013 w odniesieniu do tej aglomeracji.

Aglomeracja Desfina

8. Zważywszy, że liczba próbek pobranych w 2012 r. i 2013 r. była niewystarczająca, nie mogły one zatem zostać pobrane w regularnych odstępach czasu, jak wymaga dyrektywa (tylko 2 próbki pobrane w 2012 r. zamiast 12), co oznacza, że brakuje próbek dla 10 miesięcy; zaś w 2013 r. pobrano 8 próbek, w tym dwie dotyczące lipca, co oznacza, że brakuje próbek dla 5 miesięcy.

(¹) Dz.U. L 135, s. 40.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Bundesfinanzgericht (Austria) w dniu 7 lipca 2015 r. – Christine Nigl i in.

(Sprawa C-340/15)

(2015/C 328/03)

Język postępowania: niemiecki

Sąd odsyłający

Bundesfinanzgericht

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Christine Nigl, Gisela Nigl sen., Gisela Nigl jun., Josef Nigl jun., Martin Nigl

Strona pozwana: Finanzamt Waldviertel